

紐約中國銀行訊：自政府頒佈法幣公債，提前清償辦法後，各處僑胞，將所存債票，向該行兌付者，為數甚多。惟該行負責人稱：按照該項辦法所定兌付率計算，實際上有利於僑胞者，現已由該行將困難情形，電陳該行總行，轉陳財政部。在未奉國內復示前，由該行正式公佈前，尚望持有法幣公債之僑胞，暫勿將所持債票，寄往該行云。

天文台覺輕微地震
域多利訊：在沙尼治山之上加拿大天文台之地震儀，于昨日二時，表示有輕微之地震。觀察師以其不夠力量，而不能追究其發動之起點，其自持之手槍射擊之云。

私奔男女作賊殺人
多倫多訊：廿三歲賊徒亞杜列，因打劫及重傷，一小埠商人而被判監禁十八年。亞氏之十餘歲女情人，昨晚路過，曾于八月一日，隨亞氏作賊，破入哥文之商店，亦經認罪。延期判罪。亞氏本應定殺人罪，但他被捕時對警稱：他與十七歲之農人女私逃，因饑餓難捱而入店欲竊些食物，為哥文發覺，于互相爭鬥時，其自持之手槍射擊之云。

鎗殺兩警賊已落網
列必珠訊：在滿地可打劫銀行槍殺兩警察之賊，黨諸廿八號及羅加拉斯伯魯廿九號兩兄弟，在本處破入一賣汽油站被拘獲。警察搜其身上僅得數元，初時彼等以偽名告警察。若有登報四元罰款，則被其漏網去已。彼等在滿地可之二千五百四拾二元款中，有一千五百零五元，已于前日被逮者之身上取回。

低原外受水災損失
域多利訊：卑詩土地森林局長堅尼，是辦理李河河流域以外受水災損失案件者。據報共有損失案八百件，已有二百五十宗如期解決。二百五十宗即進行解決，報損失最多者，為片的頓區，有二百五十宗。次為錦碌區有五百五十宗云。

保守黨認共黨非法
奧太瓦訊：保守黨全國總大會，今日選黨魁。競選者：祇餘杜魯，地林壁架及夫林明三人。昨日該會通過議案多宗，一為認共產黨是非法組織，大會前將該黨主張改用之加拿大國旗云。

士敏土工人加十仙
域多利訊：卑詩士敏土有限公司之經理譚禮稱：該公司經于星期五日與工人訂約，每小時一律加薪十仙，但士敏土價錢，於近時不會起價。

亞省其氣裝入身
點問訊：西北自然煤氣公司，是美國人所組織者。其當局軒地紐約人，頃尼亞西圖人，俱對記者發表。謂明年夏季，開始興工，將亞省之自然煤氣龍裝至太平洋北岸卑詩省之始端及溫哥華。預定資本八千五百萬元。兩年竣工。

槍殺丈夫昨日初審
安省連四埠訊：蘇格蘭女子麥卡利斯特廿五歲，是戰時之新娘。于九月五日在克菲爾附近之別墅，槍殺其夫轉坎頓人，是海軍同兵。昨日麥氏在域多利府衙初審，證人供稱：其夫吵鬧開槍，此案將於十一月一日移交較高之法庭審訊云。

周愛權眼鏡家遷舖
茲因竹林園左隣處窄小未適用故再遷適中地點以便利服務僑胞現在：226 MAIN ST. 二樓諸君委託請移玉步此佈
緬街門牌四三號

梁冠庭醫師事務所
DR. S. W. LEUNG
426 Main St. Vancouver, B.C.
診所專線 TA. 4934 住宅專線 KE. 0636
診症時間：(即街市對面二樓)
每日上午十時至十二時
下午二時至五時
星期日及假期照常診治
上夜間隨時照
上喊銀預約

代東
本支部訂于十月十日舉行成立第二十四週年紀念典禮賓具薄酌敬請
中國洪門民治黨 各級黨部 達權總支社暨洪門大小機關叔父昆仲姊妹駕臨助慶曷勝榮幸
中國民治黨駐列必治埠支部同敬約
洪門民治黨駐列必治埠支部同敬約
The Chinese Freemasons (P.O. Box 355) Lehigh, Alta.

金然棧有限公司
KAM YEN JAN 1948 LTD.
223 Keefer Street
Phone MA. 1757 Vancouver, B.C.
臘味發行
各埠代理處均有銷售

周愛權眼鏡家遷舖
J. K. CHOW
426 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.

實驗奇方叢書
本書為普通起見由八月起暫收五折
寄方太多不能盡錄 目錄印便函索
即奉 黃國材謹識
治淋病仙方 終身不孕方
治遺精仙方 痔瘡斷根方
治婦女仙方 婦人種子方
治小兒仙方 血虛高妙方
治大壯陽方 花柳搜毒方
治陽痿方 容顏變美方
治腎虧方 風濕經方
通訊處 Walter C. Wong
1862 Divisadero St.
San Francisco Cal. U.S.A.

滿地可銀行交易
本行交易含有一友
滿地可銀行是加拿大最富之銀行而在全加國由東至西為一百五十餘萬人服務請與最近支行司理相識便知他是汝之寶貴朋友
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有三十年矣
BANK OF MONTREAL

亞細亞旅館
AH CHEW ROOMS
139 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE PA. 6962
重新廣告
招牌依舊 館主易新
大加改善 以治旅人
房舍清爽 服務周到
暖熱水 隨時應備
地位適中 出入咸宜
僑胞光顧 倒履歡迎
司理馬日初謹啟

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲海著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啟

LEE KAR SHONG
P.O. Box 795
VERNON B.C.
冬白兆 羅白
零沽批發 極表歡迎
所有寄費 買者自理
李家 曠園啟

國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 Pender St. East
Vancouver, B.C. Phone TA. 3735 PA. 6023
新到 溪紅爆
及各款爆竹
廉價發行
電話問價及索取價目單立即奉答

利茂有限公司
MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St. Victoria, B.C.
正北 鹿茸片 九散
野山生晒老抄參
蕪春清糖老抄參
武溪蛤蚧大補茶
秋風起矣 補身合時！

域埠達權總社鳴謝經費
由廿廿年元月至六月廿號
周耀東壹拾元 張煥章 陳振鴻 盧金生 以上每五元
李德維四元 趙仕勝三元四 鄧雲章 胡添福 鄭勝
黃文波 鄭新添 吳正潔 胡華錫 黃義華 劉柏偉
陳如新 廖華帝 周榮已 李蘭芳 黃鳳珍
馮恒美 鍾美錦 鄭厚滋 陳宜顯 胡鳳初 陳明瑞
鄭厚家 李德維 每二元五 馬春生 林春培 唐奕佩
李學怡 楊炳坤 梁錦昌 曾忠 周忠 鄭連壽
黃華滋 江彥 周家驥 廖宏揚 鄭尚舜 曾錫元
岑貴 周家驥 鄭懷 鄭厚寧 薛濟 黃南
張木生 何球 鄭懷 鄭厚寧 薛濟 黃南
每壹元五 李勻 關池廣 每壹元

大貢獻
常備大宗男女內外衣裳，名廠小衫，中國絲綢，絲巾，襪，男女襪，帽，化妝品，真聲唱碟，旅館用衣，床褥，毛巾，旅館用衣，樓仔睡身，侍女衫，襪，茶巾，廚神，廚帽，大小國旗，百貨俱備，貨真價實，大小光顧，盡禮歡迎，雲埠國光公司全啟

墨筆
相架51黃金色每枝十八元，白色十五元
「和打文」相架「參傑」各種筆每枝由三元半起每副由五元起
各種原子筆每枝由壹元壹毛半起
廣珍金器鐘錶舖發售
PA. 5816 KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雷氏鳴春精補腎
立刻見功補腎經
市上補品多矣。其確能行氣壯血。強精補腎。滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補腎。配製精良。藥純功大。凡人體弱所需之滋養料。與虛虛最宜之滋補品。包羅極富。於人身各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之。可以預防疲乏。操勞後服之。可以恢復元神。有志則減少病機。無志則延年益壽。珍貴不凡。靈驗卓著。非同世俗之妄自誇耀者也。
精補腎乃世界最偉大之補品。行世已歷三十餘年。功能益氣活血。大補陰陽。培補兩腎。服後渾身和暖。四肢有力。功勝任何補品。萬倍。男婦老幼。皆宜服之。服之立見奇功。精神精力。乃京都雷鳴春製之王道補藥。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。雲埠代理 金利源 輔行 廣萬生 活生行

飛往中國
請坐中國飛機
本公司空中霸王巨型機華麗舒適
中國小姐操流利粵語及國語隨侍應酬(每禮拜四由三藩市直飛香港廣州上海北平及遠東各大城市搭客戰時定座從速)
CHINA NATIONAL AVIATION CORP.
355 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394
中國航空公司舊金山辦事處啟

中國航空公司
The Pioneer Airline of the Orient
飛往中國
請坐中國飛機
本公司空中霸王巨型機華麗舒適
中國小姐操流利粵語及國語隨侍應酬(每禮拜四由三藩市直飛香港廣州上海北平及遠東各大城市搭客戰時定座從速)
CHINA NATIONAL AVIATION CORP.
355 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394
中國航空公司舊金山辦事處啟